

entitled *Arctic Environment: European Perspective - Why Should Europe Care?* The EEA/UNEP hope the report will act as a catalyst to stimulate discussion on European policy actions related to the Arctic, and contribute to the implementation of the second Northern Dimension.

Cooperation among the states surrounding the Arctic Ocean is often difficult as each country has a different political and social agenda. Considerable collaborative research has nonetheless been undertaken to protect and conserve the Arctic environment, but much remains to be done.

Along with climate change, the Arctic environment and Arctic residents are likely facing many other challenges, among them the safe development of oil, gas and other natural resources. The question of responsibility is crucial. Who is responsible for the Arctic - indigenous peoples and other northern residents, individual nations, or the international community? Mechanisms that encourage indigenous peoples' stewardship over natural resources should be explored; co-management and community based natural resource management should be encouraged.

Third Session: Earth Observation and Global Climate Monitoring

To expand current knowledge of northern ecosystem dynamics and climate change a mechanism is necessary to make all available information easily accessible. The Northern View, a project of the European Space Agency and the European Commission, with participation by the Canadian Space Agency, aims to be a "one stop shop" for northern earth observation information. This is accomplished through service nodes, one in Canada and more in Europe, staffed by earth observation experts. This will hopefully strengthen the information flow between the scientific community and the policy makers.

Climate models and other earth observation and climate monitoring tools have already proved useful for determining what changes have occurred. As different climate models vary in their projections, universally accepted standards for validation and calibration must be established.

des sources traditionnelles, pour comprendre ces changements et concevoir une politique utile pour en atténuer les effets.

Exposé AEE/PNUE: L'environnement arctique: perspective européenne - pourquoi l'Europe doit-elle s'en soucier?

On a tenu une séance spéciale pour souligner la publication d'un rapport spécial de l'Agence européenne de l'environnement (AEE) et du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) intitulé «*L'environnement arctique: perspective européenne - pourquoi l'Europe doit-elle s'en soucier?*». L'espoir de l'AEE et du PNUE est que le rapport servira de catalyseur et stimulera le débat sur les mesures politiques européennes concernant l'Arctique et participera à la mise en œuvre de la deuxième Dimension nordique.

La collaboration entre États entourant l'océan Arctique est souvent difficile, car chaque pays a des priorités politiques et sociales différentes. Néanmoins, on a amorcé une somme considérable de recherches en collaboration afin de protéger et de conserver l'environnement arctique, mais beaucoup reste à faire.

En plus du changement climatique, l'environnement et les résidents de l'Arctique devront relever probablement de nombreux autres défis, notamment la mise en valeur sécuritaire du pétrole, du gaz et d'autres ressources naturelles. La question de la responsabilité est un aspect névralgique. Qui est responsable de l'Arctique, les autochtones et autres résidents du Nord, les pays individuellement ou la collectivité internationale? Il faudrait étudier des mécanismes incitant les peuples autochtones à assumer l'intendance de la nature et des ressources fauniques de l'Arctique et encourager la cogestion et la gestion communautaire des ressources naturelles.

Troisième séance: L'observation de la Terre et la surveillance du climat mondial

De façon à élargir les connaissances actuelles sur la dynamique et le changement climatique dans l'écosystème nordique, il faut un mécanisme facilitant l'accès à tous les renseignements disponibles. Le Northern View (Vue nordique), Programme de surveillance et d'évaluation de l'Arctique, vise à être un «*guichet unique*» pour l'information sur l'observation de la région nordique de la Terre par des nœuds de service, au Canada et